



PERÚ

Ministerio de Cultura

ORQUESTA  
SINFÓNICA  
NACIONAL  
DEL PERÚ



GRAN  
TEATRO  
NACIONAL

# AIRES, RETABLOS Y *cumpisias*

**ORQUESTA SINFÓNICA NACIONAL DEL PERÚ**

**EL MINISTERIO DE CULTURA DEL PERÚ**

PRESENTA A LA

**ORQUESTA SINFÓNICA NACIONAL  
DEL PERÚ**

EN EL

**GRAN TEATRO NACIONAL**

**AIRES, RETABLOS Y**  
*cumpias*

**DIRECTOR**

Fernando Valcárcel

**SOLISTAS**

Cecilia Bracamonte & Ernesto Hermoza  
Jaime Moreira; Julio Simeón “Chapulín el Dulce”  
*(Los Shapis)*

Gran Teatro Nacional  
Viernes 10 de febrero de 2023  
Lima - Perú





› **JOSÉ CARLOS CAMPOS**

“Llamadas para un santiago”, de *Cuadros fantásticos andinos*

› **JOSÉ SOSAYA**

Aires mágicos andinos

ESTRENO DE LA VERSIÓN ORIGINAL \*

- I. Estampa
- II. Wawa pampay
- III. Caramuza

› **CELSO GARRIDO-LECCA**

Selecciones de *Retablos sinfónicos*

- III. Triste
- IV. Tondero



› **FELIPE PINGLO**

El plebeyo (ARR. VICTOR MARCHAND)

› **CHABUCA GRANDA**

Bello durmiente (ARR. VÍCTOR “COCO” SALAZAR /  
ERNESTO HERMOZA -ESTRENO-)

---

\*) En 2020 se interpretó una versión de esta obra para orquesta reducida, en cumplimiento de las normas del estado de emergencia por la COVID-19 que regían en aquel momento.



› **JUAN MOSTO**

Quiero que estés conmigo (ARR. DANIEL GARCÍA  
-ESTRENO-)

› **LUIS ABELARDO NÚÑEZ**

Embrujo (ARR. VÍCTOR “COCO” SALAZAR / ERNESTO  
HERMOZA -ESTRENO-)

› **GRACIANO RICCI**

El obrero (ARR. PERCY BRAVO)

› **BENIGNO BALLÓN FARFÁN**

Carnaval de Arequipa (ARR. JOSÉ LINARES)

› **TEODOMIRO SALAZAR**

El aguajal (ARR. PERCY BRAVO -ESTRENO-)

› **ANDRÉS VARGAS**

La Sachavaca (ARR. PERCY BRAVO)

› **CONJUNTO TÍPICO CORAZÓN  
AMAZÓNICO DE PUCALLPA**

Mi Pucallpina (ARR. ENRIQUE GARCÍA)

› **VARIOS AUTORES**

Popurrí *Juaneco y su combo* (ARR. JORGE FALCÓN)  
Linda Nena / Ya se ha muerto mi abuelo /  
Mujer Hilandera / A la fiesta de San Juan ■

# NOTAS AL PROGRAMA

El concierto de hoy será protagonizado por las músicas tradicionales y populares de las tres grandes regiones geográficas de nuestro país. En ese sentido, la orquesta actúa solo como un ente mediador a nivel evocativo, entre dichas manifestaciones artísticas originales y el público asistente a los conciertos sinfónicos, a través de los siguientes mecanismos:

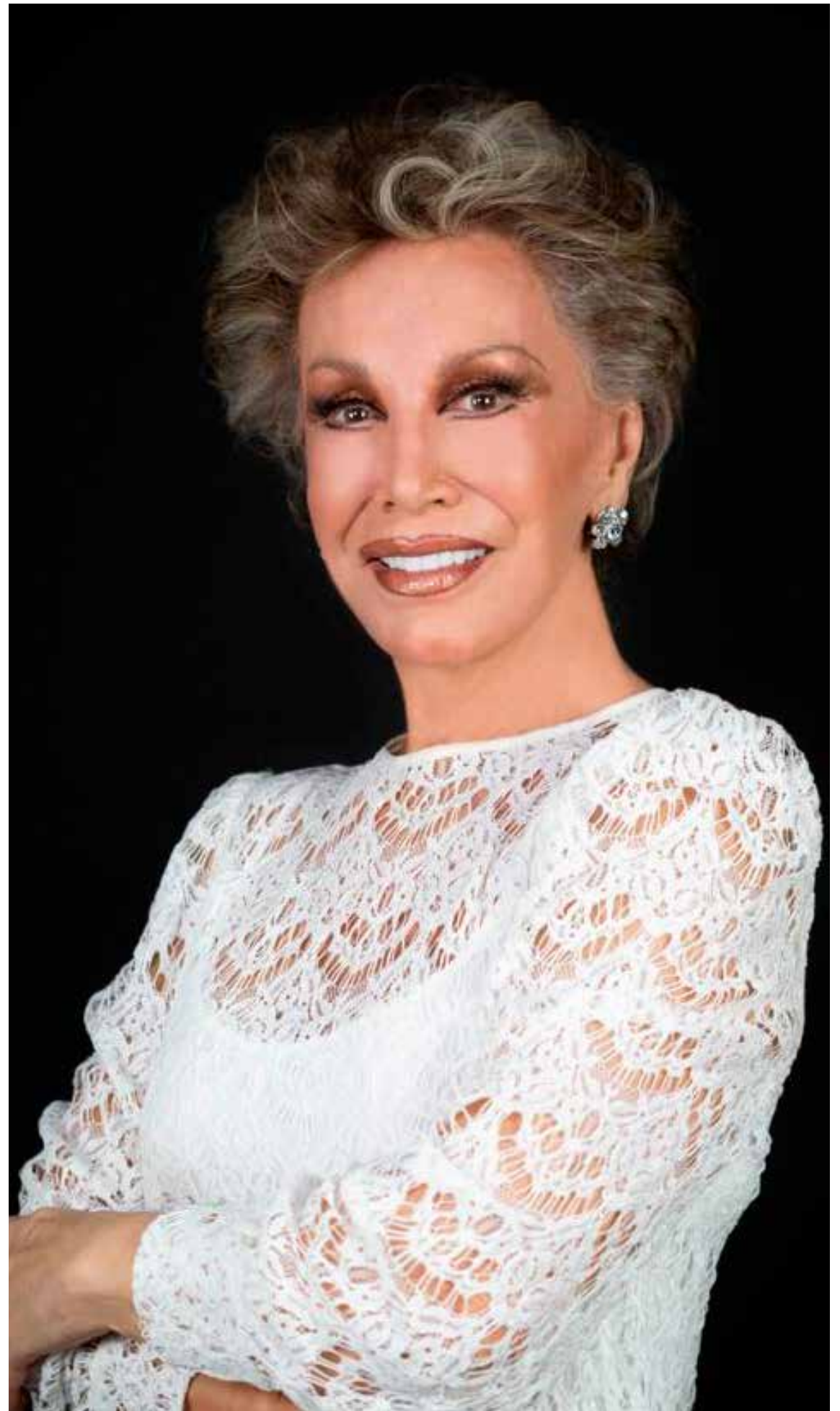
- Las obras escritas expresamente para la formación de una orquesta sinfónica, pero que se encuentran basadas o inspiradas en elementos de las músicas tradicionales y populares peruanas. En este grupo se encuentran las tres primeras composiciones de esta noche.
- Los arreglos y orquestaciones, que permiten que la música escrita originalmente para un formato instrumental tradicional o popular (por ejemplo, guitarras y cajón en la música criolla, estudiantina en la música andina, conjuntos de cumbia amazónica y de chicha, entre otros) pueda ser presentada también a través de una orquesta sinfónica.
- El intercambio directo y de primera mano entre dos tradiciones musicales, a través de sus propios cultores. Esto se dará en las piezas donde la orquesta acompañará a los solistas invitados de hoy.

Así, en el presente concierto se ven representados géneros como la cumbia y marinera amazónicas, el huayno, los carnavales, la chicha, el vals criollo, entre otros. Manifestaciones artísticas que dan cuenta de la creatividad sonora de los peruanos y que, más allá de la experiencia ligada a la respuesta de los sentidos, se constituyen en entidades capaces de hablarnos acerca de nuestra propia historia y nuestras diversas realidades como país ■

## **Cecilia Bracamonte**

**CANTANTE**

Su carrera artística empezó a los 12 años en el programa radial “El sentir de los Barrios”, conducido por Don Julio Alvarado. En 1964 grabó junto a Óscar Avilés su primera producción titulada “Cecilia Bracamonte”. Fue ganadora del “Disco de Oro” y el “Micrófono de Oro” en Lima durante los años 1965 y 1968.



En 1971 fue invitada a cantar a la ONU por el Embajador Javier Pérez de Cuellar. En 1982 grabó “Mujer limeña”, producción propia y disco donde incluyó valeses a pedido de Chabuca Granda, con arreglos vanguardistas dirigidos y orquestados por el maestro Coco Salazar, como son *Bello Durmiente*, *Dueño Ausente*, *Puente de los Suspiros*, y otros. Este material fue reeditado 22 años más tarde y sigue estando vigente. En 1992, obtuvo el premio “Globo de Oro”, mientras que en 2011 recibe un reconocimiento como Maestra, por parte de APDAYC.

En 2020 fue invitada como artista estelar de la celebración por el 485º aniversario de la fundación de la ciudad de Lima. En 2022 la UPC Cultural elaboró un documental sobre su vida artística que denominó “Cecilia Bracamonte - Energía Pura”. El mismo año, en noviembre, celebró sus 60 años de carrera artística en plena vigencia de su voz y talento en el Gran Teatro Nacional.

En la actualidad viene preparando importantes presentaciones dentro y fuera del país ■



## **Ernesto Hermoza**

**GUITARRISTA**

Músico y compositor autodidacta que desde 1991 viene desarrollando un toque apasionado, ofreciendo un mestizaje entre los géneros criollo, flamenco y el jazz. Guitarrista de sesión para las principales casas de publicidad, ha musicalizado además diversas obras teatrales.

Ha grabado para diversos artistas como: Joaquín Sabina, Susana Baca, Jorge Drexler, Cecilia Bracamonte, Eva Ayllón, Pedro Suárez Vertiz, Micky Gonzales, Jean Pierre Magnet, Lucho Quequezana, entre otros, obteniendo tres nominaciones al Grammy Latino y 1 disco de oro.

Publicó 6 discos: “Vivencias”, “Entre dos mares”, “Herencia Flamenca”, “Puerta del Sol” (grabado y producido con Jorge Pardo, legendario flautista del maestro Paco de Lucia, nominado a mejor álbum de jazz y músicas contemporáneas en Europa), “Con garbo y picardía” y “Qué Lisura!” (estos 2 últimos grabados a guitarra y violín, junto a María Elena Pacheco). Compuso e interpretó la primera obra sinfónica flamenca hecha en el Perú para guitarra, danza y orquesta.

Actualmente es director y arreglista de la intérprete Cecilia Bracamonte, tiene a su cargo la dirección musical de las más importantes compañías de danza flamenca en el Perú y trabaja como productor musical en su estudio en Lima, Perú ■



## **Los Shapis**

**JAIME MOREIRA & JULIO E. SIMEÓN “CHAPULÍN”**

El conjunto *Los Shapis* fue creado en la ciudad de Chupaca, en octubre de 1980. El 14 de febrero de 1981 realizan su primer concierto en vivo en el Coliseo Regional de Huancayo, donde también realizan sus primeras grabaciones con las obras musicales *Porque eres mujer*, *¿Por qué no me quieres?*, *El Aguajal* y *Sol y Mar*. En 1983 llegan por primera vez a Lima y se presentan en el “Festival de la Cumbia Peruana”. En 1986 se estrena la película “Los Shapis en el mundo de los pobres”.

En 1990 inician con la grabación de sus primeros discos compactos. En 1993 llegan por primera vez a los Estados Unidos, presentándose en New Jersey y New York, y en 1994 el alcalde de Miami los honra como distinguidos visitantes de la ciudad. En 2003 son designados como Mariscales de la Peruvian Parade de New Jersey, y el Congreso de la República los distingue con “La pluma de Oro”. En 2008 se estrena la miniserie “Chapulín El Dulce”.

En noviembre del 2014, el Ministerio de Cultura les entrega la condecoración de “Personalidad Meritoria de la Cultura”. Desde 2015 retoman una ardua labor de giras internacionales hasta la fecha, presentándose en Bolivia, Estados Unidos, Chile y Brasil.

En 2021 celebran su 40° aniversario en el Barranco Arena, y reciben el premio “Artistas del Bicentenario” entregado por SONIEM ■





## ***Orquesta Sinfónica Nacional***

Fundada en 1938, teniendo como director al maestro Theo Buchwald, la Orquesta Sinfónica Nacional es el elenco sinfónico con mayor trascendencia y trayectoria de nuestro país, consolidándose como un referente de promoción de la música académica nacional e internacional. Ha logrado poner en vitrina un espacio de diversidad artística, presentando repertorios que reflejan imaginarios sonoros de espacios, corrientes y movimientos sociales y culturales del Perú y el mundo, hasta las tendencias más contemporáneas. Todo ello a través de un intenso plan de divulgación musical por medio de diversas estrategias: transmisiones radiales, conciertos al aire libre, conciertos populares, conciertos descentralizados, giras al interior del país y el extranjero, publicaciones, entre otros.

La OSN es el elenco orquestal que ha estrenado y difundido la mayor cantidad de obras de compositores nacionales, labor que continúa desarrollando bajo la actual dirección titular del maestro Fernando Valcárcel. En junio de 2021, la Orquesta Sinfónica Nacional junto a los otros cinco Elencos Nacionales recibieron, por parte del entonces presidente de la República Francisco Sagasti, la Orden “Al Mérito por Servicios Distinguidos” en reconocimiento a su destacada labor y trayectoria a favor del arte y de la cultura de nuestro país ■





## ***Fernando Valcárcel***

### **DIRECTOR TITULAR**

Graduado en la especialidad de compositor de *Curtis Institute of Music* de Filadelfia, en 1996; con estudios de postgrado en composición en *McGill University*, en Canadá; y una maestría en dirección orquestal en *Texas Christian University*; Fernando Valcárcel se ha consolidado como una de las principales figuras artísticas en el panorama latinoamericano.

El maestro Valcárcel ha dirigido las principales orquestas profesionales de su país y ha recibido invitaciones de varias orquestas latinoamericanas como la Filarmónica de Bogotá, la Orquesta del SODRE en Uruguay, la Orquesta Sinfónica de Yucatán, y las Sinfónicas Nacionales de Argentina y Ecuador. En 2016 hizo su debut en Rusia con la Orquesta Sinfónica del Estado de Siberia.

Desde 2011 asume la dirección de la Orquesta Sinfónica Nacional (OSN) dando paso a una gestión comprometida con la ejecución de obras de compositores peruanos contemporáneos, que incluye varios estrenos mundiales y estrenos locales del repertorio universal del siglo XX y XXI; y con diversos esfuerzos pedagógicos y de rescate de los valores nacionales.

Actualmente se encuentra impulsando un proyecto discográfico de difusión del patrimonio compositivo orquestal peruano, que recientemente ha dado frutos en ediciones que rinden tributo a la creación artística de tres grandes referentes del canon sinfónico nacional (Theodoro Valcárcel, Celso Garrido-Lecca y Francisco Pulgar Vidal), así como en una producción dedicada íntegramente a la música puneña. ■

---

# ORQUESTA SINFÓNICA NACIONAL

---

**DEL PERÚ**

## **DIRECTOR TITULAR**

Fernando Valcárcel Pollard

## **ASISTENCIA ARTÍSTICA**

José Sosaya Wekselman

## **ARTISTA EN RESIDENCIA**

Carlos Johnson

## **COMPOSITOR EN RESIDENCIA**

Juan Arroyo

## **CONCERTINO**

María Foust

## **VIOLINES I**

- Manuel Bravo Pacheco
- Héctor D'Angelo Bazán
- Percy Dávila Gómez
- Marco Eca Fiestas
- Doris Váscones Muñoz
- José Zamora Morales
- Roberto Aguirre Rivera
- Franklin Gargate Santamaría
- Meriline Rivero Meza
- Jana Teresia Paredes Ota
- Jorge Marcelo Hidalgo Pacaya

## **VIOLINES II**

- María Elena Pacheco Beleván (capo)
- Paulo César Armas
- Miguel Panta Salazar
- Sonia Ricapa Mosquera
- Dorita Robledo de la Torre
- Nancy Salazar Vásquez
- Carlos Vivanco Paredes
- Boris Barragán Delgado
- Jamil Morales Sandoval

## **VIOLAS**

- Cecilia Baltierra Rodríguez (capo)
- Eugenia Cornejo Valdivia
- Luis Conislla Yáñez
- Ernesto Jara Salas
- Daniel Sáenz Santos
- Elena Váscones Muñoz
- Roy Váscones Portilla
- Rafael Núñez Reyes

## **VIOLONCHELOS**

- Sammanda Sigüeñas (capo encargado)
- Marco Lucioni Maristany (capo encargado)
- Roberto Aguirre Martínez
- Susana Zavala Vásquez
- Tatiana Encinas Eme
- Iván Pierantozzi Fuchs
- Cristhian Jahir Requejo Jiménez

## **CONTRABAJOS**

- Ricardo Otárola Yllescas (capo)
- Dante Bereche Ladines
- Enrique Ormeño Villafuerte
- Juan Carlos Rivera Cárdenas
- Jean Luc Fortuna Ramírez

## **FLAUTAS**

- Paloma Chávez Collantes (capo)
- Lito Santos
- César Espinoza Basurto

## **OBOES**

- Carlos Otárola Yllescas (capo)
- Mauricio Lucioni Maristany
- Juan Ayala Santillana

## **CORNO INGLÉS**

- Ricardo Martínez Cañas

## **CLARINETES**

- Luis Melgar Morán (capo)
- José Luis Eca Fiestas
- Denils Vargas Egocheaga (\*)

## **FAGOTES**

- Omar Garaycochea Kikugawa (capo)
- Martha Rebata Gómez
- Martín Rocha Prieto

## **CORNOS**

- José Mosquera Zavala (capo)
- Jonathan Cabrera Vasconzelo (primer corno)
- Martina Jara Jara
- Guillermo Príncipe Ruiz
- Ascario Mamani Chambi
- Rosina Aznarán Ascencio

## **TROMPETAS**

- Franco Carranza Cárdenas (capo)
- Enrique García Huerto
- José Soriano Castañeda
- José Paredes Infantas (\*)

## **TROMBONES**

- Carlos Quiroz Ramírez (capo encargado)
- Jaime Chunga Carhuatocto
- Fernando Flores Pérez
- Juan Vargas Carrillo

## **TUBA**

- Ricardo López Maguiña

## **ARPA**

- Christina Tamarelli

## **PIANO**

- Óscar Caverro Chacaltana

## **TIMBALES**

- Bernardo González Cabello (capo)

## **PERCUSIÓN**

- Juan Chávez Alvarado
- Néstor Villón Urbina
- Miguel Cruz Mestanza
- Omar Minaya Martel
- Ricardo Farfán (\*)
- Luis Torres Tasayco (\*)

## **PERSONAL ADMINISTRATIVO**

### **ASISTENTE DE GESTIÓN**

- Giuliana Quezada Castellanos

### **INSPECTOR**

- Elmer Montañez Vega

### **PRODUCTOR EJECUTIVO**

- Elard Muñoz Bravo

### **ARCHIVERO-COPISTA**

- Luis José Roncagliolo Bonicelli

### **COPISTA**

- Percy Alejandro Bravo Del Pino

### **TÉCNICOS DE ESCENA**

- Miguel Reina Bauza
- Santos Yparraguirre Barrueto

### **APOYO ADMINISTRATIVO**

- Diego Augusto Díaz Tito

### **REGISTRO AUDIOVISUAL**

- Juan Hipólito Ayala Santillana

---

(\*) *Músico invitado*



## **MINISTERIO DE CULTURA**

### **Ministra de Cultura**

Leslie Carol Urteaga Peña

### **Viceministra de Patrimonio Cultura e Industrias Culturales y Artes**

Janie Marile Gómez Guerrero

### **Directora General de Industrias Culturales y Artes**

Laura Isabel Martínez Silva

## **DIRECCIÓN DE ELENCOS NACIONALES**

### **Dirección**

Italo Ilizarbe Ayala

### **Coordinación General**

Mariella Milanta Castre

### **Producción**

Paola Barrenechea Mogrovejo (c)

Fiorella Roncagliolo Carranza

Rolando Muñoz Ramírez

Elard Muñoz Bravo

Samantha Solano Cruz

Luciana Calvimontes Vilela

Luis Tello Benito

Santiago Ugaz Cortez

### **Comunicaciones**

Kelly Cubas Champa (c)

Romina San Martín Gómez  
de la Torre

Manuel Vela Montañez

Brunella Abele Viale

### **Gestión**

Oscar Caballero Hinostroza (c)

Karla Oyarce Escobedo (c)

Mayra Delgado Valqui (c)

Jaime Vega Estrada

Brunella Storino Aragón

Eva Yucra Cayampi

Norma Silva Monge

Sandro Úrsula Vela ■

## GRAN TEATRO NACIONAL

### Coordinación General

Miguel Chivilchez Talledo

### Acústicas,

### Electroacústicas y Video

Claudio Orlandini

Álvarez-Calderón (C)

Jorge Torres Palomino

Félix Borrell Gisper-Sauch

Sandro Velásquez Chapa

Guillermo Ytozu Taira

Jimmy De La Cruz Suasnabar

Wilmer Rodríguez Quintana

Tobías Pérez Llosa

Braulio Nishihara Chunga

### Administración

Wendy Gutierrez Mesía (C)

Zoila Linares Estremadoyro

### Asesoría Legal

Carolina Cortés Japp

### Comunicaciones & Marketing

Vasco Nuñez Cuba (C)

Adrián Alcocer Mendoza

Luiggi Calderón Chávez

Daniel Sánchez Torres

Gabriela Aguayo Bolaños

Rubén Ruiz Ruiz

### Jefatura de Escena

Alfredo Cueva Avellaneda

### Jefatura de Sala

Paula Wilson Mazuré (C)

Stefany García Vásquez

### Iluminación y Mecánica Teatral

Guillermo Vásquez Flores (C)

Luis Baglietto Kniep

Carlos Tasayco Tasayco

Daniel Moreno Linares

Javier Díaz Aguilar

Diego Clavijo La Torre

Luis Ríos Valdivia

Gonzalo Linares Arrarte

Víctor Bustillos Márquez

### Mantenimiento

Tito Vargas Ccapcha (C)

Jorge Castro Sánchez

Hugo Ruíz Caviños

Ronny Álvarez Ccatamayo

Álvaro Casimiro Inca

Roberto Fernández Chávez

Carlos Rojas Pianto

### Prevención

Susana Condori Huaracha

Braulio Casas Candela

### Producción

Paula Wilson Mazuré

Fernando Urcia Castañeda

Miriam Sernaqué Argüello

### Programación

Milagros Chucos Alarcón (C)

Robert Zapata Olazo

### Públicos

Melissa Giorgio Alcalde (C)

Trinidad Sánchez Barriente

Gonzalo Gutiérrez Cuadros

Claudia Manrique Urbina

### Seguridad

Carlos Sánchez Reynoso (C)

Martín Manrique Hinojosa

Carlos Ipanaque Mendoza

Vladimir Ramírez Echaccaya

Richard Díaz Barrios ■

---

GRACIAS A:



# DISCO



**DISPONIBLE EN:**



Spotify®



deezer



TIDAL

Claro™  
música

# DOCUMENTAL



**DISPONIBLE EN:**



YouTube /ORQUESTA SINFÓNICA NACIONAL DEL PERÚ

---

# ORQUESTA SINFÓNICA NACIONAL

---

DEL PERÚ

[www.elencos.cultura.pe](http://www.elencos.cultura.pe)

SÍGUENOS EN:

 @orquestasinfonicanacionaldelperu

 @orquestasinfonicanacionalperu



[www.gob.pe/cultura](http://www.gob.pe/cultura)

 @mincu.pe



[www.granteatronacional.pe](http://www.granteatronacional.pe)

  @GranTeatroNacional

ELENCOS NACIONALES:

**20**  
AÑOS  
ORQUESTA  
SINFÓNICA  
NACIONAL  
JUVENIL  
BICENTENARIO  
DEL PERÚ

---

**BALLET  
FOLCLÓRICO  
NACIONAL**

DEL PERÚ

---

**CORO  
NACIONAL**

DEL PERÚ

---

**CORO  
NACIONAL  
DE NIÑOS**

DEL PERÚ

---

**BALLET  
NACIONAL**

DEL PERÚ

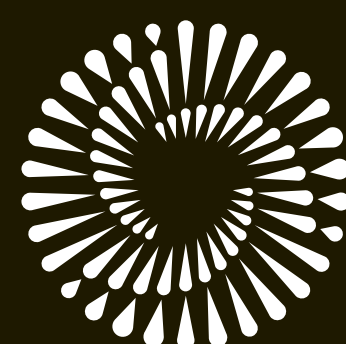


Gobierno del Perú

---



Gobierno del Perú



**BICENTENARIO  
DEL PERÚ  
2021 - 2024**